

LEGGE REGIONALE 11 luglio 1955, n. 17

Autorizzazione di supercontribuzioni comunali per l'anno 1954, a sensi dell'art. 69 dello Statuto regionale (5° provvedimento).

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

I Comuni sottoelencati sono autorizzati, al fine di garantire il pareggio dei rispettivi bilanci, ad applicare, limitatamente all'anno 1954, le supercontribuzioni per ognuno indicate sui limiti massimi stabiliti dalle leggi vigenti:

MERANO:

- il 100% sulla sovrimposta terreni;
- il 100% sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari;
- il 50% sulle seguenti imposte comunali: patente, vetture, valore locativo, bestiame, cani, pianoforti e biliardi, macchine caffè espresso, insegne, licenza esercizi pubblici, occupazione spazi ed aree;
- il 50% su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo, esclusi il gas e l'energia elettrica;

SENALE:

- il 100% sulla sovrimposta terreni;
- il 50% su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo, esclusa l'energia elettrica;

TRENTO:

- il 400% sulla sovrimposta terreni;
- il 400% sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari.

Art. 2

La presente legge è dichiarata urgente ai sensi dell'art. 49 dello Statuto Regionale ed entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 11 luglio 1955.

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione

BISIA

Il Presidente della Giunta Provinciale
ODORIZZI

REGIONALGESETZ vom. 11. Juli 1955, Nr. 17

Ermächtigung zur Anwendung von Gemeinde-sonderzuschlägen für das Jahr 1954 im Sinne des Art. 69 des Regionalstatutes (V. Verfügung).

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Um den Ausgleich der entsprechenden Haushalte sicherzustellen, sind die unten aufgezählten Gemeinden ermächtigt, beschränkt auf das Jahr 1954 die für jede von ihnen angegebenen Sonderzuschläge über die von den geltenden Gesetzen festgesetzten Höchstgrenzen hinaus anzuwenden:

MERAN:

- 100% auf den Grundsteuerzuschlag;
- 100% auf den Bodenertragssteuerzuschlag;
- 50% auf die nachstehenden Gemeindesteuern; Patentsteuer, Fahrzeugsteuer, Mietwertsteuer, Viehsteuer, Hundesteuer, Klavier- und Billardsteuer, Steuer auf Kaffeexpressmaschinen, Lizenzsteuer für Gastbetriebe, Steuer für die Besetzung von Grundstücken und Grundflächen;
- 50% auf sämtliche Tarifsätze der Konsumsteuern, ausgeschlossen Gas und elektrischer Strom;

UNSERE LIEBE FRAU IM WALDE:

- 100% auf den Grundsteuerzuschlag;
- 50% auf sämtliche Tarifsätze der Konsumsteuern, ausgeschlossen elektr. Strom;

TRIENT:

- 400% auf den Grundsteuerzuschlag;
- 400% auf den Bodenertragssteuerzuschlag.

Dieses Gesetz wird im Sinne des Art. 49 des Regionalstatutes für dringend erklärt und tritt am Tage nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Art. 2

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, am 11. Juli 1955.

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region

BISIA

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI